

Jos Verhulst & Arjen Nijeboer: „Priama demokracia: fakty a argumenty súvisiace so zavedením občianskej iniciatívy a referenda“

Brusel: Democracy International, 2007

Preklad: Mira Hettesova

Korektúra: Bohumil Olach

Design: Stephan Arnold

Publikácia Democracy International v spolupráci s Democratie.nu (Belgicko) a Agora – občianske združenie na podporu priamej demokracie.

[www.democracy-international.org](http://www.democracy-international.org)

[www.democratie.nu](http://www.democratie.nu)

[www.priamademokracia.sk](http://www.priamademokracia.sk)

ISBN 9789078820055

Autorské práva tejto publikácie podliehajú licencií verejných tvorivých diel „Attribution-Non-Commercial-NoDerivs 2.5“. Môžete voľne kopírovať a šíriť toto dielo za predpokladu plnenia nasledovných podmienok:

- Autorstvo: Musíte použiť toto dielo spôsobom určeným autorom.
- Neziskovosť: Nesmiete využiť túto prácu na komerčné účely.
- Nemennosť: Nesmiete nahrádzať, meniť alebo pretvárať toto dielo do inej podoby. Na akékoľvek iné využitie alebo distribúciu musíte jednoznačne uviesť licenčné podmienky tejto práce. Ktorékoľvek podmienky môžu byť zrušené po získaní súhlasu od držiteľa autorských práv. Viac informácií nájdete na: <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/>.

# Podakovanie

Chceme vyjadriť svoje podakovania ľuďom a subjektom za ich príspevok pri tvorbe tejto knihy: Heikovi Dittmerovi (Antverpy) a Bertovi Penninckxovi (Antverpy) za ich podporu tomuto projektu, Michaelovi Eflerovi (Berlín), Matthiasovi Leimeisterovi (Berlín), Michaelovi Macphersonovi (Berlín) a Frankovi Rehmetovi (Hamburg) za ich pomoc pri výskume. Za príspevok článkov do nemeckého vydania Geraldovi Häfnerovi (Mníchov), do anglického vydania Paulovi Carlineovi (Edinburgh) a do holandského vydania Michaëlovi Bauwensovi (Antverpy). Stephanovi Arnoldovi (Halle) za jeho dizajn. Brunovi Kaufmannovi (Falun) za príležitosť, ktorú poskytol na prezentáciu tejto knihy počas radu konferencií Európskeho inštitútu pre iniciatívu a referendum, ktorého je riaditeľom (Initiative & Referendum Institute Europe), v štyroch svetových stranách Európy.

Osobitne treba spomenúť v našom podakovaní Aimee Lind Adamiak (Ís), Blaž Babič (Lublana), Thomas Benedikter (Bolzano), David Calderhead (Amsterdam), Nicolas Fischer (Kodaň), Frederikke Amalie Bodil Foss (Kodaň), Agora – občianske združenie na podporu priamej demokracie (Bratislava), Daniel Kmiecik (Lille), Andreas Linke (Berlín), Juan Carlos Madronal (Madrid), Magdalena Musial-Karg (Poznaň) a Lilia Zaharieva (Achen) za ich rozsiahlu prekladateľskú prácu a Paul Carline (Edinburgh), María Jesus Garcia (Madrid), Ronald Pabst (Kolín) a Bartek Wisnewski (Varšava) za ich overovanie množstva textu a opravy.

Ďalšie podakovanie je určené všetkým ľuďom a organizáciám v Európe, ktorí prispievajú k distribúcii tejto publikácie.

Na záver by sme radi vyjadrili naše úprimné podakovania každému, kto prispel k umožneniu vydania tejto publikácii.

Antverpy a Amsterdam, apríl 2007  
Jos Verhulst a Arjen Nijeboer